

SPRAWOZDANIE Z EGZAMINU MATURALNEGO Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO PRZEPROWADZONEGO W MAJU 2011 ROKU W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM

1. Struktura i forma egzaminu maturalnego.

Struktura i forma części ustnej egzaminu z języka obcego nowożytnego

W Tabeli 1. przedstawiona została struktura i forma części ustnej egzaminu maturalnego.

Tabela. 1. Struktura i forma części ustnej egzaminu z języków obcych nowożytnych

POZIOM PODSTAWOWY	Punktacja		POZIOM ROZSZERZONY	Punktacja	
	treść	język		treść	język
Czas: 10 minut Przygotowanie: 5 minut			Czas: 15 minut Przygotowanie: 15 minut		
Zadanie 1. Trzy rozmowy sterowane: uzyskiwanie i udzielanie informacji relacjonowanie wydarzeń i negocjowanie.	3 3 3	5	Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego.	6	7
Zadanie 2. Opis ilustracji i odpowiedzi na dwa pytania.	6		Zadanie 2. Prezentacja tematu oraz dyskusja z egzaminującym na temat prezentowanych zagadnień.	7	

Zestawy zadań do części ustnej egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych zostały przygotowane przez ekspertów okręgowych komisji egzaminacyjnych i rozesłane do szkół przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. Każda szkoła otrzymała odpowiednią liczbę zestawów zadań na poziomie podstawowy i rozszerzony, a także dla absolwentów oddziałów dwujęzycznych, adekwatnie do liczby zdających.

Egzamin na **poziomie podstawowym** trwał około 10 minut. Zdający miał na zapoznanie się z zestawem około 5 minut, które nie były wliczane do czasu trwania egzaminu. Zestaw egzaminacyjny dla zdających na poziomie podstawowym składał się z dwóch zadań.

Zadanie pierwsze polegało na przeprowadzeniu trzech rozmów sterowanych i sprawdzało następujące umiejętności: uzyskiwanie i udzielanie informacji, relacjonowanie wydarzeń i negocjowanie. Zdający musiał wykazać się umiejętnością reagowania językowego w sytuacjach życia codziennego. Rozmowy prowadzone były zgodnie ze scenariuszem podanym w zadaniu w języku polskim.

Zadanie drugie polegało na opisanu zamieszczonej w zestawie ilustracji oraz udzieleniu odpowiedzi na dwa pytania zawarte wyłącznie w zestawie egzaminującego.

Zadania w zestawach dla poziomu podstawowego obejmowały pełny zakres tematyczny przewidziany w standardach wymagań egzaminacyjnych² i sprawdzały umiejętność tworzenia krótkiej wypowiedzi ustnej oraz reagowania językowego w zakresie mówienia, z uwzględnieniem wszystkich umiejętności szczegółowych opisanych w standardach I, III, IV dla poziomu podstawowego. Oceniane były umiejętności: przekazania informacji (9 punktów), opisanie ilustracji (2 punkty), wyrażania opinii (4 punkty) oraz umiejętności

² Standardy wymagań egzaminacyjnych zostały opublikowane w *Informatorach przedmiotowych z języków obcych nowożytnych*

językowe (5 punktów). Łącznie za dwa zadania na poziomie podstawowym zdający mógł uzyskać maksymalnie 20 punktów.

W minionej sesji egzaminacyjnej do egzaminu ustnego na poziomie podstawowym, zarówno jako obowiązkowego, jak również jako dodatkowo wybranego, przystąpiło w województwie pomorskim 134 zdających.

Egzamin na **poziomie rozszerzonym** trwał około 15 minut. Zdający miał na zapoznanie się z zestawem około 15 minut, które nie były wliczane do czasu trwania egzaminu. Zestaw dla zdających na poziomie rozszerzonym składał się z dwóch zadań. Zadanie pierwsze polegało na opisanu zawartego w zestawie materiału stymulującego oraz rozmowie z egzaminującym na zaprezentowany temat. Rozmowa prowadzona była w oparciu o pytania zawarte wyłącznie w zestawie egzaminującego. Zdający musiał wykazać się umiejętnością opisywania przedstawionego materiału, interpretacji zawartych w nim treści oraz wyrażania, uzasadniania i obrony własnych opinii. Zadanie drugie polegało na prezentacji przez zdającego jednego z dwóch tematów umieszczonych w zestawie oraz dyskusji z egzaminującym na przedstawiony temat. Celem tej części egzaminu było sprawdzenie umiejętności wyrażania, uzasadniania i obrony własnych opinii związanych z prezentowanym tematem.

Zadania w zestawach dla poziomu rozszerzonego obejmowały pełny zakres tematyczny przewidziany w standardach wymagań i sprawdzały umiejętność tworzenia dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi ustnej oraz reagowania językowego, z uwzględnieniem wszystkich umiejętności szczegółowych opisanych w standardach III i IV dla poziomu rozszerzonego. Oceniane były umiejętności: prezentacja materiału (zadanie 1.) i tematu (zadanie 2.) - (5 punktów), interpretowanie, wyrażanie opinii i argumentowanie w obu zadaniach (8 punktów) oraz umiejętności językowe (7 punktów). Łącznie za dwa zadania na poziomie rozszerzonym zdający mógł otrzymać maksymalnie 20 punktów. Wszystkie polecenia do zadań sformułowane były w języku polskim.

W minionej sesji egzaminacyjnej do egzaminu ustnego na poziomie rozszerzonym przystąpiło w województwie pomorskim 46 zdających. Średni wynik wyniósł 86,71, co oznacza, że egzamin był dla zdających łatwy, a znakomita większość opanowała język w stopniu pozwalającym im na swobodną dyskusję na poziomie rozszerzonym.

Podczas egzaminu w części ustnej zdający nie mogli korzystać ze słowników.

Egzamin ustny z poszczególnych języków obcych nowożytnych przeprowadziły przedmiotowe zespoły egzaminacyjne powołane przez przewodniczącego szkolnego zespołu egzaminacyjnego. Egzaminy ustne odbyły się, w zdecydowanej większości, w szkołach macierzystych zdających. Niewielka część absolwentów została skierowana na egzamin ustny do innej placówki egzaminacyjnej z powodu braku możliwości utworzenia w danej szkole przedmiotowego zespołu egzaminacyjnego.

Struktura i forma części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

W Tabeli 2. przedstawiona została struktura i forma części pisemnej egzaminu.

Tabela 2. Struktura i forma części pisemnej egzaminu

POZIOM PODSTAWOWY	PKT	POZIOM ROZSZERZONY		PKT
Czas trwania: 120 minut (w tym nagranie – 20 minut)		Czas trwania: 190 minut (w tym: część I – 120 minut, część II – 70 minut)		
Rozumienie słuchanego tekstu	15	Część I	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	5
Rozumienie pisanego tekstu	20		Wypowiedź pisemna	18
Wypowiedź pisemna	15	przerwa		
Razem	50	Część II	Rozumienie słuchanego tekstu	15
Koniec egzaminu na poziomie podstawowym			Rozumienie pisanego tekstu i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	12
			Razem	50
		Koniec egzaminu na poziomie rozszerzonym		
Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.				

Zgodnie z koncepcją i strukturą egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych na poziomie podstawowym zdający mieli do rozwiązania zadania z jednego arkusza egzaminacyjnego, a na poziomie rozszerzonym – z dwóch arkuszy egzaminacyjnych (części I i części II), co zostało ujęte w Tabeli 2.

Zadania arkusza na poziomie podstawowym sprawdzały umiejętność rozumienia tekstu słuchanego, umiejętność rozumienia tekstu czytanego oraz umiejętność pisania tekstu użytkowego na zadany temat i w określonej formie.

Zadania arkusza części I na poziomie rozszerzonym sprawdzały umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych oraz umiejętność konstruowania wypowiedzi pisemnej na zadany temat w określonej formie.

Zadania arkusza części II na poziomie rozszerzonym sprawdzały umiejętność rozumienia tekstu słuchanego, umiejętność rozumienia tekstu czytanego oraz umiejętność rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych.

Do konstrukcji różnych typów zadań wykorzystano teksty literackie, publicystyczne, informacyjne itp. Zadania zamieszczone w arkuszach egzaminacyjnych obejmowały szeroki zakres tematyczny (standard I) i sprawdzały umiejętności opisane w standardach wymagań egzaminacyjnych. Zadania i wykorzystane do ich konstrukcji teksty różniły się, w zależności od poziomu egzaminu, zakresem badanych umiejętności i stopniem trudności tekstu. Wszystkie polecenia do zadań sformułowane były w języku polskim.

Za rozwiązanie zadań z arkusza na poziomie podstawowym zdający mógł otrzymać maksymalnie 50 punktów, z części I arkusza dla poziomu rozszerzonego – 23 punkty, a z części II – 27 punktów. Dokładne opisy arkuszy egzaminacyjnych zastosowanych w sesji egzaminacyjnej w maju 2011 roku, znajdują się w dalszej części niniejszego opracowania.

Podczas egzaminu w części pisemnej zdający nie mogli korzystać ze słowników.

II Język francuski

1. Struktura i forma egzaminu maturalnego z języka francuskiego

Język francuski mógł być zdawany jako przedmiot obowiązkowy lub jako przedmiot dodatkowy oraz jako przedmiot na poziomie dwujęzycznym. Egzamin maturalny w części ustnej i pisemnej z języka francuskiego jako przedmiotu obowiązkowego można było zdawać na poziomie podstawowym albo na poziomie dwujęzycznym. Zdający byli zobowiązani do zdawania części pisemnej i części ustnej egzaminu z języka obcego nowożytnego na tym samym poziomie. W sytuacji, gdy egzamin z języka francuskiego wybrany był jako egzamin dodatkowy – to w zależności od tego, jaki język zdający wybrał jako obowiązkowy, część ustna, jak i pisemna odbywały się odpowiednio na poziomie podstawowym lub rozszerzonym, (jeżeli wybrał inny język niż francuski), lub na poziomie rozszerzonym, (jeżeli wybrał jako obowiązkowy język francuski).

Zestawy zadań egzaminacyjnych na egzamin w części ustnej z języka francuskiego zdawanego jako przedmiot obowiązkowy i przedmiot dodatkowy były takie same. Również w części pisemnej egzaminu maturalnego na obu poziomach zastosowano te same arkusze egzaminacyjne w przypadku zdawania języka francuskiego jako przedmiotu obowiązkowego i przedmiotu dodatkowego.

Egzamin maturalny z języka francuskiego w części ustnej przeprowadziły i oceniły przedmiotowe zespoły egzaminacyjne powołane przez przewodniczących szkolnych zespołów egzaminacyjnych. Niewielka część zdających została skierowana na egzamin ustny do innej szkoły, gdyż w macierzystej szkole zdającego nie było możliwości powołania przedmiotowego zespołu egzaminacyjnego.

2. Opis arkuszy egzaminacyjnych

Część pisemna egzaminu maturalnego z języka francuskiego obejmowała dwa zestawy egzaminacyjne: jeden arkusz na poziomie podstawowym (zawierający zadania zamknięte i otwarte) oraz zestaw na poziomie rozszerzonym składający się z części I (zawierającej zadania otwarte) i części II (zawierającej zadania zamknięte). Oba poziomy egzaminu sprawdzały następujące umiejętności: rozumienie słuchanego tekstu, rozumienie pisanego tekstu, konstruowanie wypowiedzi pisemnej. Ponadto na poziomie rozszerzonym sprawdzano umiejętność rozpoznawania i stosowania struktur leksykalno-gramatycznych.

Ze względu na dużą liczbę zadań zamkniętych zastosowano dwie równoległe wersje arkuszy egzaminacyjnych. Poniżej przedstawiono najważniejsze informacje dotyczące opisu arkuszy egzaminacyjnych.

Poziom podstawowy

Arkusz egzaminacyjny na poziomie podstawowym (czas trwania: 120 minut) obejmował 3 części: rozumienie słuchanego tekstu, rozumienie pisanego tekstu oraz wypowiedź pisemną.

Część pierwsza – **rozumienie słuchanego tekstu** – trwała ok. 20 minut i składała się z trzech zadań zamkniętych opartych na trzech różnych tekstach nagranych profesjonalnie w warunkach studyjnych. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka francuskiego. Każdy tekst był nagrany dwukrotnie. Wyznaczono również przerwy przeznaczone na przeczytanie poleceń, zapoznanie się z treścią zadań, ich rozwiązanie oraz przeniesienie

rozwiązań na kartę odpowiedzi. Tematyka tekstów była zróżnicowana. Za rozwiązanie tej części egzaminu zdający mogli uzyskać maksymalnie 15 punktów, tj. 30% ogólnej liczby punktów na poziomie podstawowym.

Zadanie 1. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i obejmowało zakres tematyczny: „Praca”. Zadanie typu prawda/fałsz polegało na wysłuchaniu rozmowy telefonicznej dwóch osób sprawie pracy i zadecydowaniu, które zdania zawarte w zadaniu były zgodne, a które niezgodne z jego treścią.

Zadanie 2. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych. Do tego zadania wykorzystano pięć krótkich wypowiedzi na temat powitania Nowego Roku. Zadanie obejmowało zakres tematyczny: „Życie rodzinne i towarzyskie - formy spędzania czasu wolnego” i polegało na wysłuchaniu pięciu krótkich tekstów informacyjnych i dobraniu do każdego z nich odpowiedniego nagłówka. Jedno nagłówek został podany dodatkowo i nie pasował do żadnej wypowiedzi.

Zadanie 3. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych. Do zadania wykorzystano wywiad z uczestnikiem programu „Mam talent”. Wywiad ten dotyczył tematu: „Człowiek- problemy etyczne”. Zdający mieli do wykonania zadanie wyboru wielokrotnego, tj. wybranie spośród trzech podanych możliwości jednej, zgodnej z wysłuchanym tekstem, odpowiedzi.

Część druga – **rozumienie pisanego tekstu** – składała się z trzech tekstów o zróżnicowanej formie i tematyce oraz zadań zamkniętych sprawdzających ich zrozumienie. Za rozwiązanie tej części egzaminu zdający mogli otrzymać maksymalnie 20 punktów, co stanowi 40% punktów możliwych do uzyskania na egzaminie na poziomie podstawowym.

Zadanie 4. (8 pkt)

Zadanie składało się z siedmiu zadań cząstkowych i realizowane było w oparciu o tekst dotyczący systemu wynajmu mieszkania w zamian za opiekę nad starszą osobą. Tekst dotyczył zakresu tematycznego „Podróżowanie i turystyka-baza noclegowa”. Zdający musieli dopasować właściwe końcówki zdań, tak, aby powstały stwierdzenia zgodne z treścią tekstu.

Zadanie 5. (6 pkt)

Zadanie dotyczące zakresu tematycznego „Zdrowie i higiena” składało się z siedmiu zadań cząstkowych. Zadaniem zdającego było dobranie do każdej części tekstu odpowiedniego nagłówka. Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasował do żadnej odpowiedzi.

Zadanie 6. (6 pkt)

Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych i realizowane było w oparciu o tekst informacyjny, który dotyczył zakresu tematycznego „Nauka i technika”. W tekście przedstawiono odkrycie w Internecie nieznanego regionu przez grupę biologów z Anglii Umiejętności zdających zostały sprawdzone poprzez zastosowanie zadania typu prawda/fałsz. Na podstawie zawartych w tekście informacji zdający musieli zdecydować, które z podanych zdań były zgodne, a które niezgodne z jego treścią.

Część trzecia – **wypowiedź pisemna** – składała się z dwóch zadań. Zadaniem zdającego było napisanie dwóch różnych tekstów użytkowych: ogłoszenia oraz listu

prywatnego. Obie formy zawarte w arkuszu egzaminacyjnym wymagały użycia języka francuskiego w odniesieniu do autentycznych sytuacji, w których zdający może się znaleźć w życiu prywatnym.

Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł uzyskać 15 punktów, czyli 30% ogólnej liczby punktów na poziomie podstawowym.

Zadanie 7. (5 pkt)

Zadanie dotyczyło sytuacji, w której uczeń, jako studiujący we Francji ma trudności z jednym z przedmiotów (zakres tematyczny „Szkola – kształcenie pozaszkolne.” Wymagało ono napisania ogłoszenia dotyczącego prośby o pomoc w nauce konkretnego przedmiotu. W treści ogłoszenia wymagano od zdającego realizacji następujących punktów:

- Poinformuj, jaki kierunek studiujesz
- Przedstaw swój problem związany z nauką
- Wyjaśnij, jakiej pomocy potrzebujesz
- Poinformuj, jak się zrewanżujesz za okazaną pomoc.

W zadaniu tym limit słów nie był przewidziany. Nie oceniano również formy wypowiedzi. Za przekaz informacji określonych w czteropunktowym poleceniu można było uzyskać maksymalnie 4 punkty oraz 1 punkt za poprawność językową.

Zadanie 8. (10 pkt)

Zadanie z zakresu tematycznego „Świat roślin i zwierząt” polegało na napisaniu listu prywatnego z uwzględnieniem limitu słów, tj. od 120 do 150. Należało również zachować formę właściwą dla listu oraz odpowiedni styl. List skierowany do kolegi/koleżanki z Francji miał dotyczyć nabycia psa. W treści listu należało uwzględnić następujące polecenia:

- poinformuj, gdzie i kiedy znalazłeś/łaś psa.
- Wyjaśnij, dlaczego zabrałeś psa do domu i jak zareagowali Twoi rodzice.
- Opisz psa i jak się nim opiekujesz
- Przedstaw problem z adaptacją psa w domu i poproś o radę w rozwiązywaniu tego problemu.

Zastosowane kryteria oceniania do tego zadania otwartego uwzględniały przekaz informacji zawartych w poleceniu (4 punkty), formę, w jakiej zostały one przekazane (2 punkty), poprawność językową (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

Kryteria oceniania zadań otwartych znacznie różniły się od siebie. W krótkiej formie użytkowej (**zadanie 7**) nacisk położony był na komunikatywny przekaz informacji określonych w poleceniu. W dłuższej formie użytkowej (**zadanie 8**), oprócz przekazania informacji istotną była również forma, poprawność językowa oraz bogactwo językowe.

Poziom rozszerzony – część I

Część I (czas trwania: 120 minut) obejmowała trzy zadania, z czego dwa pierwsze dotyczyły **stosowania struktur leksykalno-gramatycznych**. Zadanie trzecie wymagało sformułowania w określonej formie **wypowiedzi pisemnej**.

Zadanie 1. (3 pkt.)

Zadanie sprawdzające umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych składało się z sześciu zdań cząstkowych i polegało na przekształceniu wyrazów w nawiasie tak, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawny tekst. Zadanie to wymagało od zdających znajomości gramatyki na poziomie rozszerzonym.

Zadanie 2. (2 pkt.)

Zadanie składało się z czterech zdań cząstkowych i polegało na dokonaniu uzupełnienia zdania z luką, tak, aby zachować sens zdania wyjściowego. Wymagana była pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych zdań.

Zadanie 3. (18 pkt.)

Zadanie polegało na napisaniu własnego tekstu we wskazanej formie (**rozprawka, recenzja, opis**), na jeden z trzech podanych poniżej tematów.

1. W środkach masowego przekazu coraz częściej pojawiają się apele ekologów o likwidację ogrodów zoologicznych. Przedstaw w formie **rozprawki** swoją opinie na ten temat, podając argumenty za i przeciw.
2. Blog prowadzony przez Twojego rówieśnika wzbudził duże zainteresowanie internatów. Napisz **recenzję** tego blogu.
3. **Opisz** znanego sportowca, którego podziwiasz za osiągnięcia sportowe i zaangażowanie w działalność charytatywną.

Wypowiedzi pisemne dotyczyły następujących tematów: „Świat przyrody”, „Życie rodzinne i towarzyskie”, „Sport”.

W zadaniu oceniano następujące elementy: treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty). W zadaniu obowiązywał limit długości tekstu, wypowiedź miała zawierać 200 – 250 słów.

Poziom rozszerzony – część II

Część II egzaminu na poziomie rozszerzonym (czas trwania: 70 minut) obejmowała: **rozumienie słuchanego tekstu, rozumienie pisanego tekstu i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych.**

Rozumienie słuchanego tekstu trwało ok. 25 minut i składało się z trzech zadań zamkniętych opartych na trzech różnorodnych tekstach nagranych w warunkach studyjnych. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka francuskiego. Podobnie jak na poziomie podstawowym, każdy tekst nagrany był dwukrotnie. Na płycie przewidziano przerwy przeznaczone na przeczytanie poleceń, zapoznanie się z treścią zadań, ich rozwiązanie oraz przeniesienie rozwiązań na załączoną kartę odpowiedzi. Rozwiązanie tej części testu umożliwiało uzyskanie 15 punktów (30 % punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 4. (5pkt.)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i realizowane było w oparciu o rozmowę dwóch osób na temat działalności stowarzyszenia zajmującego się nietypowym oprowadzaniem zwiedzających po Paryżu. Był to tekst z zakresu tematycznego

„Podróżowanie i turystyka”. Rozwiązując zadanie prawda/fałsz, zdający musiał zdecydować, czy podane zdania są zgodne czy niezgodne z treścią tekstu.

Zadanie 5. (5 pkt.)

Zadanie oparte zostało na pięciu wypowiedziach na temat młodych mieszkańców przedmieść. Każdej wypowiedzi należało przyporządkować jedną z opinii. Jedna opinia została dodana dodatkowo i nie pasowała do żadnej z wypowiedzi. Tematyka zastosowana w zadaniu to „Życie rodzinne i towarzyskie - styl życia”.

Zadanie 6. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i oparte było na rozmowie z raperem o słynnym piosenkarzu. Rozmowa dotyczyła zakresu tematycznego „kultura - twórcy i ich dzieła”. Zastosowano zadanie typu wyboru wielokrotnego, które polegało na wybraniu spośród czterech podanych możliwości jednej poprawnej odpowiedzi.

Rozumienie pisanego tekstu obejmowało dwa zadania (**zadanie 7 i 8**), a **rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych** opierało się na jednym zadaniu (zadanie 9.). Zastosowano zadania zamknięte, do których wykorzystano trzy różnorodne teksty. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł uzyskać maksymalnie 12 punktów (24% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 7. (4 pkt)

W zadaniu wykorzystano tekst obejmujący zakresy tematyczne „Kultura- twórcy i ich dzieła”, oraz „Życie rodzinne i towarzyskie” Tekst przedstawia fragment biografii z życia angielskiego pisarza, który przeprowadza się do Francji i pisze książkę na temat swojego tam życia. W zadaniu zastosowano technikę wyboru wielokrotnego. Zadaniem zdającego było dobranie odpowiedniego uzupełnienia zadania zgodnie z treścią tekstu.

Zadanie 8. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i zostało zbudowane w oparciu o tekst informacyjno-reklamowy z zakresu tematycznego „Kultura-uczestnictwo w kulturze”. Tekst jest wywiadem z organizatorem festiwalu w Béziers. Zadanie polegało na dobraniu czterech z zaproponowanych sześciu pytań do czterech fragmentów tekstu.

Zadanie 9. (3 pkt)

Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych. Wykorzystano tekst publicystyczny z zakresu tematycznego „Praca - zawody i związane z nimi czynności”. Tekst stanowił fragment z powieści, w którym jest mowa o podjęciu pracy przez murarzy. W zadaniu zastosowano test luk sterowanych. Zdający musiał rozpoznać różnorodne struktury leksykalne i gramatyczne i wybrać właściwe uzupełnienia luk w tekście. Do wykonania tego zadania niezbędna była znajomość leksyki na poziomie rozszerzonym.

3. Kartoteka arkuszy egzaminacyjnych z języka francuskiego

W Tabeli 3. zamieszczono kartotekę obu arkuszy egzaminacyjnych z języka francuskiego ustalonych na rok szkolny 2010/2011.

Tabela 3. Kartoteka arkuszy egzaminacyjnych

Nr zad.	Zakres tematyczny	Rodzaj tekstu / forma wypowiedzi	Rodzaj zadania	Typ zadania	Liczba elementów zadania	Liczba punktów	Sprawdzane standardy		
PP	1	Praca-warunki pracy i zatrudnienia	Rozmowa telefoniczna	z ³	prawda/fałsz	5	5	II – 1c	
	2	Życie rodzinne i towarzyskie	Krótkie wypowiedzi	z	dobieranie	5	5	II – 1 a	
	3	Człowiek-uczucia i emocje	wywiad	z	wielokrotny wybór	5	5	II –1d	
	4	Podróżowanie i turystyka- baza noclegowa	wywiad	z	dobieranie	8	8	II –2 f	
	5	Zdrowie i higiena	tekst informacyjny	z	wielokrotny wybór	6	6	II –2 d	
	6	Nauka i technika-odkrycia naukowe	tekst informacyjny	z	prawda/fałsz	6	6	II – 2c	
	7	Szkoła – kształcenie pozaszkolne	ogłoszenie	o ⁴	Rozszerzona odpowiedź	1	5	III - 2.e, IV – 2b,	
	8	Świat przyrody-świat roślin i zwierząt, Człowiek- uczucia i emocje.	list prywatny	o	rozszerzona odpowiedź	1	10	I – 1 III –2e, 2f, IV – 2b,	
PR	część I	1	Żywnienie-przygotowanie posiłków	zdania	o	transformacje	5	2,5	V – 2a
		2	Różne zakresy tematyczne	zdania	o	transformacje	5	2,5	V – 2b
		3	Świat przyrody- ochrona środowiska. Nauka, technika- korzystanie z urządzeń technicznych, życie rodzinne i towarzyskie. Sport, człowiek-cechy charakteru	rozprawka recenzja opis	o	rozszerzona odpowiedź	1	18	I –1 III – 2a, 2b, 2d, 2e, 2f,
	część II	4	Podróżowanie i turystyka	wywiad	z	prawda/fałsz	5	5	II – 1c
		5	Życie rodzinne i towarzyskie- styl życia	wypowiedzi	z	dobieranie	5	5	II – 1b
		6	Kultura- twórcy i ich dzieło.	Tekst informacyjny	z	wielokrotny wybór	5	5	II –1d
		7	Kultura- twórcy i ich dzieło	tekst informacyjny	z	wielokrotny wybór	5	5	II –2d
		8	Kultura – twórcy i ich dzieło	tekst informacyjno-reklamowy	z	dobieranie	4	4	II – 2b
		9	Praca – praca dorywcza	tekst informacyjny	z	test luk sterowanych	6	3	II – 2j

³ z – zadanie zamknięte

⁴ o – zadanie otwarte

4. Wyniki egzaminu maturalnego z języka francuskiego

Do egzaminu maturalnego z języka francuskiego jako przedmiotu obowiązkowego na poziomie podstawowym przystąpiło w województwie pomorskim łącznie 134 abiturientów. Jeden maturzysta był zwolniony z egzaminu na podstawie zaświadczenia o tytule laureata lub finalisty Centralnej Olimpiady Języka Francuskiego. Jako przedmiot dodatkowo wybrany język francuski zdawało na poziomie podstawowym 88 absolwentów, a na poziomie rozszerzonym- 46 osób.

Tabela 4. Procent zdających, którzy zdali część pisemną egzaminu maturalnego z języka francuskiego w województwie pomorskim z uwzględnieniem typu szkoły

		Zdający po raz pierwszy						Wszyscy zdający
		LO	LP	T	LU	TU	Ogółem	
Liczba zdających	PP	72	-	14	-	2	88	88
Liczba osób, które zdały egzamin	PP	72	-	14	-	1	87	87
% osób, które zdały egzamin	PP	100	-	100	-	50	98,86	98,86

Wynik egzaminu z języka francuskiego jest odnotowany w skali procentowej. W województwie pomorskim egzamin pisemny na poziomie podstawowym zdało 98,86% ogółu abiturientów.

4.1. Wybrane wyniki arkuszy podstawowego i rozszerzonego

W Tabeli.5. przedstawiono wskaźniki statystyczne wybranych wyników punktowych (wynik maksymalny, minimalny i średni) uzyskane przez zdających za rozwiązanie zadań z arkusza podstawowego, a w Tabeli 6. za rozwiązanie zadań z części I i II egzaminu na poziomie rozszerzonym. Analizie poddano wyniki 88 absolwentów województwa pomorskiego, którzy przystąpili do egzaminu maturalnego z języka francuskiego na poziomie podstawowym, oraz 46, którzy pisali egzamin maturalny na poziomie rozszerzonym jako przedmiot dodatkowy.

Tabela 5. Wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych arkusza podstawowego w woj. pomorskim

Maksymalna liczba punktów do uzyskania z arkusza poziomie podstawowym wynosi 50.

Wskaźnik	LO dod/ob	LP	T	LU	TU	Razem
Wynik minimalny w %	45/57	-	30		-/23	23
Wynik maksymalny w %	96/100	-	80/90		-/100	100
Wynik średni w %	77,13	-	58,18		-/29,50	77,10

Wyniki egzaminu z arkusza podstawowego wskazują, że najwyższe średnie wyniki na poziomie podstawowym w województwie pomorskim osiągnęli absolwenci liceów ogólnokształcących – 77,13%.

Tabela 6. Wybrane wskaźniki statystyczne wyników arkusza egzaminacyjnego dla poziomu rozszerzonego – woj. pomorskie*Maksymalna liczba punktów do uzyskania za część I i część II wynosi 50.*

Wskaźnik	LO	LP	T	LU	TU	Razem
Wynik minimalny w %	48	---	61			48
Wynik maksymalny w %	100	---	61			100
Wynik średni w %	74,27	---	61			73,98

Najwyższe wyniki średnie na poziomie rozszerzonym uzyskali absolwenci liceów ogólnokształcących.

4.2. Rozkłady wyników egzaminu w skali znormalizowanej

W celu porównania wyników poszczególnych zdających w różnych latach stosuje się skale znormalizowane. Przykładem skali znormalizowanej jest dziewięciostopniowa skala staninowa, w której kolejne przedziały zawierają około 4%, 7%, 12%, 17%, 20%, 17%, 12%, 7%, 4% wyników. W kolejnych staninach (od 1 do 9) mieszczą się coraz wyższe wyniki.

Tabela 7. Znormalizowana skala dziewięciostopniowa (staninowa)

	Numer stanina								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nazwa stanina	najniższy	bardzo niski	niski	niżej średni	średni	wyżej średni	wysoki	bardzo wysoki	najwyższy
Procent wyników	4	7	12	17	20	17	12	7	4

Każdy maturzysta może porównać swój wynik z innymi zdającymi dany przedmiot. Uzyska również informacje, jaki procent populacji zdających uzyskało wynik znajdujący się na wyższych bądź niższych pozycjach skali staninowej. Jeżeli wynik procentowy maturzysty z danego egzaminu mieści się w staninie 8. (wynik bardzo wysoki) oznacza to, że w kraju około 7% zdających otrzymało porównywalne wyniki, 89% uzyskało wyniki od niego niższe, a jedynie 4% wyniki wyższe.

Normalizację wyników egzaminu przedstawiono dla rozwiązujących zadania pisemne zawarte w arkuszu dla poziomu podstawowego (**PP**) oraz dla rozwiązujących część I i II egzaminu dla poziomu rozszerzonego (**PR**) (Tabela 8.).

Tabela 8. Wyniki zdających część pisemną egzaminu z języka francuskiego na skali staninowej

Przedmiot		Numer stanina								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Przedział wyników (w %)								
Język francuski	PP	0 - 27	28-42	43-56	57-71	72-83	84-91	92-95	96-98	99-100
	PR	0 - 39	40-51	52-62	63-72	73-80	81-86	87-91	92-98	99-100

Jeżeli zdający uzyskał za rozwiązanie zadań z arkusza z poziomu podstawowego, np. wynik 65%, to oznacza, że jego wynik mieści się w staninie 4 (wynik poniżej średniej). Oznacza to, że w kraju około 17% zdających otrzymało porównywalne wyniki, 60% uzyskało wyniki wyższe od niego i 23% otrzymało wyniki niższe.

Jeżeli zdający uzyskał za rozwiązanie zadań z części I i II egzaminu na poziomie rozszerzonym, np. wynik 65%, to oznacza, że jego wynik mieści się w staninie 4. (wynik niżej średni). Oznacza to, że w kraju około 17% zdających otrzymało porównywalne wyniki, 60% uzyskało wyniki wyższe od niego, a 23% otrzymało wyniki niższe.

Dla porównania możemy zobaczyć jak kształtowały się staniny w latach 2005-2010 na obu poziomach. Tabela 10. przedstawia poziom podstawowy, zaś Tabela 11. poziom rozszerzony.

4.3. Analiza wyników arkusza podstawowego

Analizie poddano niektóre wartości wskaźników wykonania zadań, takie jak np. wskaźniki łatwości poszczególnych zadań i zestawu zadań z arkusza podstawowego. Badaniami objęto grupę 88 abiturientów z województwa pomorskiego.

4.3.1. Wybrane wskaźniki statystyczne arkusza podstawowego

W Tabeli 9. przedstawiono podstawowe parametry statystyczne informujące o stopniu realizacji zadań z arkusza podstawowego.

Tabela 9. Podstawowe parametry statystyczne wykonania zadań z arkusza podstawowego

Liczba punktów możliwych do uzyskania – 50

Wskaźnik	Razem
Liczebność	88
Wynik minimalny w %	23
Wynik maksymalny w %	100
Wynik średni w %	77,10
Modalna	78
Odchylenie standardowe	19,11
Łatwość	0,77

Statystyczny abiturient uzyskał wynik 77,10% liczby punktów możliwych do uzyskania za rozwiązanie zadań arkusza podstawowego. Wartość wskaźnika łatwości kwalifikuje zestaw zadań z arkusza podstawowego jako łatwy. Wynik najczęściej występujący (modalna) dla statystycznego abiturienta wynosi 78.

4.3.2. Łatwość zadań w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

W Tabeli 10. przedstawiono ogólną łatwość zadań arkusza podstawowego z podziałem na sprawdzane nim umiejętności wymagane w poszczególnych standardach. II obszar standardów w zakresie odbioru tekstu sprawdzany jest zadaniami od 1. do 6. z podziałem na rozumienie słuchanego tekstu i rozumienie pisanego tekstu. Zadania 7. i 8. sprawdzają zarówno III jak i IV obszar standardów z podaniem łatwości dla obu jednocześnie.

Tabela 10. Łatwość zadań arkusza dla poziomu podstawowego w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

Obszar standardów	Umiejętność	Numery zadań	Łatwość
II obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie:		
Umiejętność	1. rozumienia słuchanego tekstu.	1, 2, 3	0,78
	2. rozumienia pisanego tekstu.	4, 5, 6	0,76
III obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci:	7, 8	0,84
Umiejętność	2. krótkiej wypowiedzi pisemnej.		
IV obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie:		
Umiejętność	2. pisania prostej wypowiedzi.		

Zadania badające wszystkie trzy obszary umiejętności na poziomie podstawowym, czyli umiejętność rozumienia słuchanego tekstu, rozumienia pisanego tekstu oraz tworzenia własnej wypowiedzi pisemnej, należały do łatwych.

4.3.3. Łatwość zadań i rozkład wyników poszczególnych zadań

Stopień wykonania zadań z arkusza podstawowego w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych przedstawiono w Tabelach. 11. i 12.

Tabela 11. Łatwość zadań oraz procentowy rozkład wyników za poszczególne zadania/umiejętności arkusza podstawowego

Numery zadań	Łatwość zadań /umiejętności	Maksymalna punktacja za zadanie/umiejętność	Liczba zdających, którzy uzyskali określoną punktację za zadanie/umiejętności			
			0	0,5	1	2
1/1.1	0,76	1	21	-	67	-
2/1.2	0,82	1	16	-	72	-
3/1.3	0,73	1	24	-	64	-
4/1.4	0,86	1	12	-	76	-
5/1.5	0,73	1	24	-	64	-
6/2.1	0,63	1	33	-	55	-
7/2.2	0,70	1	26	-	62	-
8/2.3	0,74	1	23	-	65	-
9/2.4	0,97	1	3	-	85	-
10/2.5	0,77	1	20	-	68	-
11/3.1	0,82	1	16	-	72	-
12/3.2	0,86	1	12	-	76	-
13/3.3	0,51	1	43	-	45	-
14/3.4	0,76	1	21	-	67	-
15/3.5	0,77	1	20	-	68	-
16/4.1	0,93	1	6	-	82	-
17/4.2	0,73	1	24	-	64	-
18/4.3	0,58	1	37	-	51	-
19/4.4	0,76	1	21	-	67	-

20/4.5	0,81	1	17	-	71	-
21/4.6	0,63	1	33	-	55	-
22/4.7	0,95	1	4	-	84	-
23/5.1	0,68	1	28	-	60	-
24/5.2	0,83	1	15	-	73	-
25/5.3	0,63	1	33	-	55	-
26/5.4	0,65	1	31	-	57	-
27/5.5	0,74	1	23	-	65	-
28/5.6	0,85	1	13	-	75	-
29/5.7	0,84	1	14	-	74	-
30/6.1	0,84	1	14	-	74	-
31/6.2	0,53	1	41	-	47	-
32/6.3	0,85	1	13	-	75	-
33/6.4	0,55	1	40	-	48	-
34/6.5	0,70	1	26	-	62	-
35/6.6	0,81	1	17	-	71	-
36/7_inf1	0,94	1	5	-	85	-
37/7_inf2	0,93	1	6	-	82	-
38/7_inf3	0,78	1	19	-	69	-
39/7_inf4	0,86	1	12	-	76	-
40/7_popr	0,66	1	30	-	58	-
41/8_inf1	0,85	1	8	11	69	-
42/8_inf2	0,89	1	6	8	74	-
43/8_inf3	0,94	1	2	6	80	-
44/8_inf4	0,84	1	8	12	68	-
45/8_for	0,89	2	5	-	9	74
46/8_bog	0,70	2	14	-	25	49
47/8_popr	0,68	2	16	-	25	47

Tabela.12. Interpretacja wskaźnika łatwości zadań arkusza podstawowego

Stopień trudności	Wskaźnik łatwości	Numery zadań	Liczba zadań
Bardzo trudne	0,00 – 0,19	-	-
Trudne	0,20 – 0,49	-	-
Umiarkowanie trudne	0,50 – 0,69	2.1, 3.3, 4.3,4.6, 5.1, 5.3,5.4,6.2, 6.4,7_popr, 8_popr	11
Łatwe	0,70 – 0,89	1.1,1.2,1.3,1.4,1.5,2.2,2.3,2.5,3.1,3.2,3.4,3.5, 4.2,4.4,4.5,5.2,5.5,5.6,5.7,6.1,6.3,6.5,6.6,7_inf 3,7_inf4,8_inf1,8_inf2, 8_inf4,8_for,8_bog	30
Bardzo łatwe	0,90 – 1,00	2.4, 4.1, 4.7,7_inf1,7_inf2,8_inf3,	6

Wśród zadań w arkuszu podstawowym nie było zadań bardzo trudnych ani trudnych. Umiarkowanie trudne okazały się głównie zadania sprawdzające rozumienie tekstu słuchanego oraz sprawdzające umiejętność przekazywania określonych informacji w wypowiedzi pisemnej (łącznie 11 zadań), co stanowi 23% wszystkich zadań. Natomiast 30 zadań to zadania łatwe. Stanowią one ok. 64 % wszystkich zadań. Większość zadań zamkniętych okazała się dla zdających umiarkowanie łatwa lub bardzo łatwa. Wskaźnik łatwości arkusza podstawowego wynosi 0,77.

4.4. Analiza wyników części I egzaminu na poziomie rozszerzonym

Analizie poddano niektóre wskaźniki wykonania zadań, takie jak np. wskaźniki łatwości poszczególnych zadań i zestawu zadań z części I egzaminu na poziomie rozszerzonym. Badaniami objęto grupę 46 abiturientów z województwa pomorskiego zdających egzamin z języka francuskiego na poziomie rozszerzonym jako przedmiot dodatkowy.

4.4.1. Wybrane wskaźniki statystyczne części I poziomu rozszerzonego

W tabeli 13. przedstawiono podstawowe parametry statystyczne informujące o stopniu realizacji zadań z części I i II poziomu rozszerzonego w maju 2011.

Tabela 13. Podstawowe parametry statystyczne wykonania zadań z części I i II egzaminu na poziomie rozszerzonym w województwie pomorskim

Liczba punktów możliwych do uzyskania – 50

Wskaźnik	Wartość
Liczebność	46
Wynik minimalny w%	48
Wynik maksymalny w%	100
Wynik średni w%	73,98
Modalna%	76
Odchylenie standardowe	11,04
Wskaźnik łatwości	71

Statystyczny abiturient uzyskał wynik ok. 74% liczby punktów możliwych do uzyskania za rozwiązanie zadań z części I poziomu rozszerzonego. Wartość wskaźnika łatwości - 71 kwalifikuje zestaw jako łatwy. Wynik najczęściej występujący (modalna) wynosi 76.

4.4.2. Łatwość zadań w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

W Tabeli 14. przedstawiono ogólną łatwość zadań części I egzaminu na poziomie rozszerzonym z podziałem na sprawdzane w nich umiejętności wymagane w poszczególnych standardach. Zadanie 3. sprawdzało III i IV obszar standardów, a podana łatwość dotyczy obu umiejętności. Natomiast V obszar standardów sprawdzany był w zadaniu 1. i 2.

Tabela 14. Łatwość zadań dla części I egzaminu na poziomie rozszerzonym w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

Obszar standardów	Umiejętność	Numery zadań	Łatwość
III obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci:	3	0,76
Umiejętność	2. dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi pisemnej		
IV obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie:		
Umiejętność	2. pisania wypowiedzi bogatej po względem treści i struktur leksykalno-gram.	1, 2, 9	0,47
V obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością przetwarzania tekstu w zakresie:		
Umiejętność	1. przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w j. obcym lub j. polskim 2. Stosowania zmian struktur leksykalno-gramatycznych		

Sprawdzana w części I egzaminu umiejętność tworzenia dłuższej wieloaspektowej wypowiedzi okazała się dla zdających łatwa, zaś umiejętność przetwarzania tekstu i stosowania zmian struktur leksykalno-gramatycznych trudna.

4.4.3. Łatwość zadań i rozkład wyników poszczególnych zadań

Stopień wykonania zadań z części I poziomu rozszerzonego przedstawiono w Tabelach 15. i 16.

Tabela 15. Łatwość zadań oraz procentowy rozkład wyników za poszczególne zadania/umiejętności części I poziomu rozszerzonego

Numery zadań	Łatwość zadań	Maksymalna punktacja za zadanie/umiejętność	Liczba zdających, którzy uzyskali określoną punktację za zadanie/umiejętność						
			0	0,5	1	2	3	4	5
1/1.1	0,15	0,5	39	7	-	-	-	-	-
2/1.2	0,74	0,5	12	34	-	-	-	-	-
3/1.3	0,59	0,5	19	27	-	-	-	-	-
4/1.4	0,74	0,5	12	34	-	-	-	-	-
5/1.5	0,22	0,5	36	10	-	-	-	-	-
6/1.6	0,39	0,5	28	18	-	-	-	-	-
7/2.1	0,59	0,5	19	27	-	-	-	-	-
8/2.2	0,37	0,5	29	17	-	-	-	-	-
9/2.3	0,17	0,5	38	8	-	-	-	-	-
10/2.4	0,46	0,5	25	21	-	-	-	-	-
11/3_treśc	0,87	5	0	0	0	2	5	14	25
12/3_kom	0,92	4	1	0	0	0	10	35	0
13/3_bog	0,72	5	0	0	0	3	19	17	8
14/3_popr	0,49	4	4	0	11	17	10	4	10

Tabela 16. Interpretacja wskaźnika łatwości zadań części I poziomu rozszerzonego

Stopień trudności	Wskaźnik łatwości	Numery zadań	Liczba zadań
Bardzo trudne	0,00 – 0,19	1.1, 2.3	2
Trudne	0,20 – 0,49	1.5, 1.6, 2.2, 2.4, 3_popr.	5
Umiarkowanie trudne	0,50 – 0,69	1.3, 2.1,	2
Łatwe	0,70 – 0,89	1.2, 1.4, 3_tr., 3_bog.	4
Bardzo łatwe	0,90 – 1,00	3_komp.	1

Spośród zadań w części I poziomu rozszerzonego trudne i bardzo trudne okazały się zadania sprawdzające stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, a także zadanie sprawdzające poprawność językową wypowiedzi pisemnej (łącznie 7 zadań), co stanowi 50% wszystkich zadań. Umiejętność tworzenia tekstu w postaci dłuższej wieloaspektowej wypowiedzi nie sprawiło zdającym większych trudności zarówno, jeżeli chodzi o kompozycję, zawartą treść i dobór słownictwa. Spośród trzech tematów zdający wybierali jeden, który następnie oceniany był zgodnie z ustalonymi kryteriami. Wskaźnik łatwości części I wynosi 0,53.

4.5. Analiza wyników części II poziomu rozszerzonego

Analizie poddano niektóre wartości wskaźników wykonania zadań, takie jak np. wskaźniki łatwości poszczególnych zadań i zestawu zadań z części II poziomu rozszerzonego. Badaniami objęto grupę 46 abiturientów z województwa pomorskiego zdających egzamin z języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym jako przedmiot dodatkowy.

4.5.1. Wybrane wskaźniki statystyczne części II poziomu rozszerzonego

Łatwość zadań w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

W Tabeli 17. zamieszczono ogólną łatwość zadań części II egzaminu na poziomie rozszerzonym z podziałem na sprawdzane w nich umiejętności wymagane w poszczególnych standardach. II obszar standardów w zakresie odbioru tekstu sprawdzany jest zadaniami od zadania 4. do zadania 9. z podziałem na rozumienie słuchanego tekstu i rozumienie pisanego tekstu.

Tabela 18. Łatwość zadań dla części II egzaminu na poziomie rozszerzonym w obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych

Obszar standardów	Umiejętność	Numery zadań	Łatwość
II obszar standardów	Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie:		
	1. rozumienia tekstu słuchanego.	4, 5, 6	0,82
	2. rozumienia tekstu pisanego i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych.	7, 8	0,80

Sprawdzana w części II egzaminu umiejętność – rozumienie słuchanego tekstu – okazała się dla zdających łatwa, natomiast umiejętność rozumienia pisanego tekstu – umiarkowanie trudna.

4.5.2. Łatwość zadań i rozkład wyników poszczególnych zadań

Stopień wykonania zadań z części II egzaminu na poziomie rozszerzonym przedstawiono w Tabelach 19. i 20.

Tabela 19. Łatwość zadań oraz procentowy rozkład wyników za poszczególne zadania/umiejętności części II egzaminu na poziomie rozszerzonym

Numery zadań	Łatwość zadań/ umiejętności	Maksymalna punktacja za zadanie/ umiejętność	Liczba zdających, którzy uzyskali określoną punktację za zadanie/umiejętności		
			0	0,5	1
1/4.1	0,98	1	1	-	45
2/4.2	0,89	1	5	-	41
3/4.3	0,98	1	1	-	45
4/4.4	0,87	1	6	-	40
5/4.5	0,63	1	17	-	29
6/5.1	0,83	1	8	-	38
7/5.2	0,87	1	6	-	40
8/5.3	0,76	1	11	-	35
9/5.4	0,80	1	9	-	37
10/5.5	0,76	1	11	-	35
11/6.1	0,89	1	5	-	41
12/6.2	0,72	1	13	-	33
13/6.3	0,93	1	3	-	43
14/6.4	0,83	1	8	-	38
15/6.5	0,61	1	18	-	28
16/7.1	0,89	1	5	-	41
17/7.2	0,76	1	11	-	35
18/7.3	0,91	1	4	-	42
19/7.4	0,87	1	6	-	40
20/7.5	0,98	1	1	-	45
21/8.1	0,67	1	15	-	31
22/8.2	0,65	1	16	-	30
23/8.3	0,89	1	5	-	41
24/8.4	0,61	1	18	-	28
25/9.1	0,26	0,5	34	12	-

26/9.2	0,13	0,5	40	6	-
27/9.3	0,63	0,5	17	29	-
28/9.4	0,70	0,5	14	32	-
29/9.5	0,67	0,5	15	31	-
30/9.6	0,74	0,5	12	34	-

Tabela 20. Interpretacja wskaźnika łatwości zadań części II egzaminu na poziomie rozszerzonym

Stopień trudności	Wskaźnik łatwości	Numery zadań	Liczba zadań
Bardzo trudne	0,00 – 0,19	9.2	1
Trudne	0,20 – 0,49	9.1	1
Umiarkowanie trudne	0,50 – 0,69	4.5, 6.5, 8.1, 8.2, 8.4, 9.3, 9.5	7
Łatwe	0,70 – 0,89	4.2, 4.4, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 6.1, 6.2, 6.4, 7.1, 7.2, 7.4, 8.3, 9.4, 9.6	16
Bardzo łatwe	0,90 – 1,00	4.1, 4.3, 6.3, 7.3, 7.5,	5

Spośród zadań części II egzaminu na poziomie było po jednym zadaniu trudnymi bardzo trudnym. Do zadań umiarkowanie trudnych należały 7 zadań. Zadania trudne i umiarkowanie trudne stanowią ok. 7% wszystkich zadań w tej części. 21 zadań należało do łatwych i bardzo łatwych co stanowi 70% wszystkich zadań części II. Wskaźnik łatwości części II egzaminu na poziomie rozszerzonym wynosi 0,76.

5. Analiza jakościowa zadań egzaminacyjnych

Poniżej przedstawiono zadania, które sprawiły największą trudność maturzystom przystępującym do egzaminu na poziomie podstawowym w województwie pomorskim. Opis zadań znajduje się w rozdziale 2.

Poziom podstawowy

Zadanie 3. (5 pkt)

Najtrudniejszym zadaniem cząstkowym w **zadaniu 3.** okazało się zadanie **3.3.** (łatwość 0,51). Do zadania wykorzystano wywiad z uczestnikiem programu „Mam talent”. Wywiad ten dotyczył tematu: „Człowiek - problemy etyczne”. Zdający mieli do wykonania zadanie wyboru wielokrotnego, tj. wybranie spośród trzech podanych możliwości jednej, zgodnej z wysłuchanym tekstem, odpowiedzi. Zdający mylnie podawali informację dotyczącą źródła umiejętności, prezentowanych przez bohatera tekstu w audycji telewizyjnej.

Zadanie 6

W tym zadaniu najtrudniejsze były aż dwa zadania cząstkowe (**6.2 i 6.4**, odpowiednio wskaźniki łatwości 0,53 i 0,55). Zadanie polegało na zaznaczeniu w tabeli stwierżeń zgodnych i niezgodnych z podanym tekstem (prawda/fałsz).

Poziom rozszerzony

Zadanie 1.

Najtrudniejsze było zadanie cząstkowe **1.1.** (łatwość **0,15**) wymagające od zdającego uzupełnienia tekstu odpowiednim słowem i uzgodnieniu go pod względem formy. Wymagana była pełna poprawność ortograficzna i graficzna. Naruszono standard dot. stosowania struktur leksykalno - gramatycznych.

Zadanie 2.

Zadanie to, podobnie jak poprzednie, wymagało uzupełnienia luki w zdaniu i odwoływało się do tego samego standardu. Najgorzej wypadł punkt 2.3 (łatwość 0,17).

Zadanie 9

Ten sam standard sprawił trudność zdającym w zadaniu 9 (9.2, łatwość 0,13). Świadczy to o konieczności zwrócenia uwagi na omawiany typ ćwiczeń (stosowanie i rozpoznawanie różnorodnych struktur w podanym kontekście).

6. Podsumowanie i wnioski

Na podstawie analizy wyników egzaminu maturalnego z języka francuskiego można stwierdzić, że zdający **najlepiej** opanowali następujące umiejętności:

- określanie głównej myśli całego tekstu słuchanego i czytanego, jak i ich poszczególnych części;
- stwierdzanie, czy tekst słuchany i/lub czytany zawiera określone informacje;
- uzyskiwanie, przedstawianie i selekcjonowanie informacji;
- opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zdarzeń czynności i procesów;
- formułowanie i uzasadnianie własnych opinii

Zdający najslabiej opanowali umiejętności stosowania:

- różnorodnych struktur leksykalno - gramatycznych
- środków językowych adekwatnych do ich funkcji komunikacyjnych

Tematyka tekstów była zróżnicowana. Stopień trudności poszczególnych zadań okazał się dla zdających łatwy i umiarkowany.

Wyniki części I oraz II egzaminu na poziomie rozszerzonym świadczą o świadomym wyborze przez młodzież poziomu rozszerzonego.

Wyniki poszczególnych zadań i rozkład wyników wskazuje na dobre przygotowanie większości maturzystów do egzaminu maturalnego z języka francuskiego.